

المؤتمر الدولي ومعرض الماء السادس عشر للماء والتطهير

مراكش تحتضن أكبر تجمع دولي وإفريقي من أجل مناقشة معضلة الماء في إفريقيا والعالم

محمد عبد الله غلالي

الوفد المغربي تجربته الرائدة للمشاركين الإفارقة كحلول منها فرص الاستثمار في هذه القطاعات في مجال التزود بالماء الشروب والتطهير، حيث بإمكان الفاعلين في قطاع الماء بالمغرب المساهمة في برامج متعددة للاستثمار بإفريقيا أستنادا إلى السمعة الطيبة التي يحظون بها في القارة السمراء. تجدر الإشارة إلى أن سياسة السودان وتخزين المياه الجوفية ومحطات تصفية المياه العادمة التي اطلقها المغفور له الملك الحسن الثاني منذ القرن الماضي كانت المزود الأساسي كلما أصيب المغرب بالجفاف، وفي عهد وارث سره جلالة الملك محمد السادس من المنتظر أن تبدأ المحطة الجديدة لتصفية المياه العادمة عملها بفاس في إطار آلية التنمية المستدامة «بروتوكول كينوتوا»، إلى جانب برامج التطهير الطموحة والخبرة الوطنية وهي عوامل داعمة لمركز الفاعلين المغاربة في قطاعي الماء والتطهير بالقارة الإفريقية.

ويعتبر المكتب الوطني للماء الصالح للشرب إحدى المؤسسات التنشيطية على المستوى الوطني لما يلعبه من مراقبة لجودة المياه الصالحة للشرب وضمان التوزيع على أنحاء التراب الوطني، ومنذ سنة 2000 عمل المكتب الوطني على تدبير ونسبير شؤون التطهير، ويؤمن 83 بالمائة من الإنتاج الوطني للماء الشروب ويحتل المرتبة الأولى في عدد الزبائن المشتركين، وتمتد مراكزه إلى 570 مركزا جهويا، و91 بالمائة من المستفيدين في العالم القروي (إحصاء نهاية 2010)، مقابل 52 بالمائة سنة 2002، كما يقوم بنسبير 40 محطة لتصفية المياه وأكثر من 77 محطة فرعية.



وتنظيم زيارات لأوراش القطاع، و تقديم عروض مفصلة لبرامج الاستثمار لدى المكتب الوطني للماء الصالح للشرب والوكالات المستقلة للماء والشركات المفوضة، وستشكل هذه اللقاءات الإفريقية التي ستحتضنها مراكش، إمكانات استفادة البلدان الإفريقية من التجربة المغربية في قطاع الماء والتطهير كأحد المحاور في موضوع المؤتمرين والعارضين، حيث سيستعرض الفاعلون المغاربة في تدبير القطاع، من مسؤولي المكتب الوطني للماء الصالح للشرب، الوكالات المستقلة والشركات المفوضة والمناحين، في لقاءات ستنتظمه الجمعية المغربية للماء الشروب والتطهير. عددا من البرامج الاستثمارية، سواء المنجزة أو التي تحت قيد الإنجاز أو المبرمجة، في المغرب، وسيضع

تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس تحتضن مدينة مراكش ما بين 20 و23 فبراير القادم المؤتمر الدولي السادس عشر، و معرض الجمعية الإفريقية للماء بخصص لاستعراض آخر المستجدات والتقدم أحدث للتكنولوجيات المتقدمة في قطاع المياه والصرف الصحي، ويهدف إلى تعزيز شراكة بين مختلف الفاعلين وأصحاب القرار، كما سيبعث المؤتمر الأليات المبتكرة والتعاون من أجل التنمية المستدامة للمياه والصرف الصحي بإفريقيا، وكذا عن الموارد المالية الممكنة لدعم الدول الأكثر تضررا من الجفاف.

هذا، وسيعرف المؤتمر 16 مناقشة أهم المواضيع العالقة والمطروحة على الساحة الإفريقية بحضور أكثر من 1500 مشارك إفريقي يمثلون 60 دولة، إلى جانب نظرائهم من وزراء حكومات وأصحاب القرار السياسيين والاقتصاديين من أوروبا ومدراء ومسؤولي مؤسسات عمومية وخاصة وجمعيات قارية ودولية، والجمعية الإفريقية للماء، إلى جانب باحثين وجامعيين متخصصين في الماء و البيئة، وبموازاة مع المؤتمر ينظم المعرض الدولي للماء والصرف الصحي على مساحة 1500 متر مربع يضم 200 مؤسسة متخصصة في الماء والبيئة والصرف الصحي، حيث سيرعرض آخر المستجدات في عالم تكنولوجيا محاربة القلوث البيئي وتقنيات مهن الصرف الصحي، وستكون مشاركة المغرب في المؤتمر الدولي ومعرض الماء بمراكش وازنة لمواكبة الفاعلين الإفارقة

L'eau, source de business

● 16^e congrès de l'Association africaine de l'eau du 20 au 23 février à Marrakech ● 1.500 opérateurs publics et privés d'une soixantaine de pays y sont attendus

PAR SAFALL FALL

Le secteur hydraulique africain met en débat ses potentiels. Marrakech s'apprête en effet à abriter une importante rencontre des professionnels africains de secteurs de la distribution d'eau potable et d'assainissement. Pour sa seizième édition, le congrès de l'Association africaine de l'eau devrait en effet avoir lieu du 20 au 23 février prochain. La thématique globale de cet événement se veut connectée au contexte de changement climatique et de régression des ressources hydriques mondiales. Elle devrait effectivement porter sur «*les mécanismes et initiatives novateurs de coopération pour le développement durable du secteur de l'eau et de l'assainissement en Afrique*», selon les organisateurs. Ceux-ci sont constitués de l'Association marocaine de l'eau potable et de l'assainissement, membre de l'Association africaine de l'eau, et de l'**Office national de l'eau potable**. La manifestation se présente comme l'une des plus importantes plateformes de dialogue et de réflexion stratégique sur la gouvernance et le développement du



secteur de l'eau. Pour ce faire, ce congrès devrait réunir plus de 1.500 participants venus d'une soixantaine

de pays africains et d'autres régions du monde, pour autant de profils diversifiés allant des autorités publiques aux opérateurs privés du secteur, en passant par les représentants d'organismes internationaux et bailleurs de fonds. Dans le détail, le Congrès sera l'opportunité, selon les organisateurs, de débattre de quatre grands sujets. Le premier devrait ainsi porter sur «*la gestion de la performance*», et devrait se pencher sur plusieurs axes dont l'amélioration de la gestion de la performance des sociétés par le benchmarking. Les trois autres sujets qui seront abordés lors de ce congrès devraient concerner les «*Systèmes d'exploitation de l'eau et de l'assainissement et gestion des actifs*», le «*Financement des dispositions institutionnelles*», ainsi que le «*Plan de sécurisation de l'eau et gestion de la qualité de l'eau*». Parallèlement à cette rencontre, se tiendra également l'Exposition internationale de l'Eau et de l'Assainissement. Sur une superficie de 1.500 m², quelque 200 opérateurs privés et prestataires de biens et services exposeront leurs offres (produits, conseils, services...), dans leur segment d'activité respectif.

Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

Association Africaine de l'Eau

Pour la maîtrise de l'or bleu

L'Association Africaine de l'Eau (AAE) tient, du 20 au 23 février 2012 à Marrakech, son 16ème Congrès autour des "Mécanismes et initiatives novateurs de coopération pour le développement du secteur de l'eau et de l'assainissement en Afrique".

Ce Congrès, qui vient après les dernières assises tenues à Kampala en mars 2010, constituera une tribune de choix pour les opérateurs et les décideurs du secteur de l'eau ainsi qu'aux chercheurs, bailleurs de fonds

et les organismes internationaux de coopération. Le 16ème Congrès sera également l'occasion opportune pour réfléchir aux nouveaux mécanismes de financement de l'eau et de l'assainissement dans le continent africain. Organisé en Forum scientifique et technique sur l'état des lieux de l'eau, de l'assainissement et de l'environnement, le Congrès de l'AAE est le lieu privilégié de partage d'expériences, de réflexion sur les moyens et outils de développement des bonnes pratiques et des techniques de valorisation de l'eau, en interaction avec les exigences d'assainissement et de protection de l'environnement en Afrique.

Il est à noter que l'Association Africaine de l'Eau, au sein de

laquelle le Maroc est un acteur efficient, est une institution professionnelle qui regroupe les organismes, les entreprises et les opérateurs intervenant dans le secteur de l'eau, de l'assainissement et de l'environnement à l'échelle du continent africain. Anciennement connue sous le nom de "Union Africaine des distributeurs d'eau", l'AAE s'est donné, depuis sa création en 1980, comme objectif fondamental de développer l'expertise professionnelle de ses membres, en vue d'une meilleure vision de l'accès à l'eau potable pour tous les Africains. A cette fin, l'Association Africaine de l'Eau a contribué efficacement à l'influence des politiques publiques africaines de l'eau et de l'assainissement. Elle a,

de ce fait et avec le concours de partenaires actifs, permis le renforcement des capacités des entreprises intervenant dans le secteur de l'eau grâce à des propositions et des actions pertinentes en la matière.

En effet, l'AAE a élaboré, dans le cadre d'un partenariat africain, des programmes d'investissement au bénéfice de ses membres pour accompagner les opérateurs du secteur. Ce qui a favorisé par ailleurs l'extension des infrastructures et l'amélioration de la gouvernance d'entreprise. Grâce à son savoir-faire et à son expertise, l'Association Africaine de l'Eau est aujourd'hui la seule organisation représentative des associations professionnelles de l'eau et de l'assainissement en Afrique.



Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

نبيل مصليح، مدير التواصل والتعاون بالمكتب الوطني للماء الصالح للشرب

مؤتمر مراكش سيعيد الطريق لعقد عدة شراكات



نبيل مصليح

ستكون مدينة مراكش من 20 إلى 23 فبراير الجاري قبلة لأزيد من 1500 مشارك ومشاركة من مختلف بقاع العالم، وذلك لاجل إيجاد أجوبة مقنعة لثلاثة أسئلة رئيسية تتمحور حول التدابير والتكنولوجيات الحديثة في مجال الماء والتطهير، بالإضافة إلى الكيفية التي يمكن بها ضمان فعالية الشراكات لغاية تحقيق استغلال عقلاني ومستدام للماء والتطهير، وكذا سبل التمويل الكفيلة بتجسيد تلك الرهانات على أرض الواقع. المناسبة إذن هي المؤتمر الدولي 16 للجمعية الإفريقية للماء، الذي اختار له منظموه هذه السنة موضوع «آليات وتدبير التعاون لاجل تطور مستدام في قطاع الماء والتطهير بإفريقيا».

حاوره: المهدي غزال

إيجابية وبطبيعة الحال، فإن دورة هذه السنة لا نريدها تجمعنا للمشاركين وكفى، وإنما نسعى، وهذا أساس التنظيم، إلى أن تكون هناك قيمة مضافة يخرج بها الجميع عند إسدال الستار على الموعد. وبخصوص الملامح، بدأ جلينا من ملخصات التدخلات التي بعث بها المشاركون أن مستوى النقاش العلمي سيكون مرتفعا، كما أنه ومن مؤشرات النقاش انتظار حضور ما بين 20 و30 مدير عام، ناهيك عن وزراء أفارقة أبدوا رغبتهم في المشاركة أيضا.

○ ألا ترى بأن أهمية الموضوع قد يتجاوز معنا مناقشة ما هو تقني إلى ما هو سياسي؟ ثم ماذا عن ميزانية التنظيم ومصارفها؟
● من الإكيد أن الأولوية ستعطي لما هو تقني، لكن هذا لا يمنع من أن تكون هناك إثارة لجزئيات ذات طبيعة سياسية، والتي من الممكن أن تدرج على نحو أفكار ضمن النوصيات التي يتوج بها اختتام المؤتمر. وبالنسبة للميزانية، فإنها تظل ميزانية كلاسيكية تهم الأكل والمبيت. أما مصادر التمويل فإننا نعول بخصوصها على واجبات التسجيل للمشاركة ودعم المساندين، لأن ذلك ما سيضمن لنا تحقيق بعض التوازن، نظرا لكوننا كجمعية ليست لدينا الإمكانيات لتنظيم مؤتمر من هذا المستوى دون تلك المصادر السالفة الذكر، وخاصة في ظل انعدام دعم الدولة للظواهرات من هذا النوع

○ باعتباركم من منظمي هذا المؤتمر إلى جانب كل من الجمعية الإفريقية للماء، والجمعية المغربية للماء الشروب والتطهير، ماذا تتوقعون أن يمنح الحدث من قيم مضافة للمغرب؟

● سيتيح هذا المؤتمر الذي سيرغب مشاركات واسعة من القارة الإفريقية بالخصوص، للمغرب فرصة عرض تجربة إنجازاته في ميدان التطهير وتزويد العالم القروي بالماء الصالح للشرب، علما أن تطور بلدنا في هذا المجال على مستوى العالم الحضري أمر واضح ومشهود له إفريقيا وعالميا. إذ يعد إلى جانب جنوب إفريقيا رائدا بهذا الخصوص، ومن أول الدول التي بلغت نسبة 100 في المئة بشأن تزويد المدن وعلى مدار الأربع وعشرين ساعة، والأهم أن ذلك يتم بجودة عالية وخاضعة لمقاييس المتقدمة العالمية للصحة (OMS)، كما أن هذه المناسبة ستعيد الطريق أمام خلق تعاون جديد بين شركات مغربية ونظيراتها الإفريقية والأوروبية، يوظفه تبادل الخبرات.

○ هل من ملامح تزامنون عليها لبروغ النتائج المرجوة من هذا المؤتمر؟

● أود التذكير قبل ذلك بأن المغرب سبق له أن نظم الدورة الثامنة للمؤتمر سنة 1998 بالدار البيضاء، وكانت لها أصداء

Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

Marrakech, capitale africaine de l'eau

C'est un événement majeur que Marrakech s'apprête à accueillir. Il s'agit du 16ème Congrès International de l'Eau et de l'Assainissement devant se tenir du 20 au 23 février courant dans la ville ocre. L'annonce a été faite jeudi dernier, lors d'un point de presse animé par M. Nabil Mosleh, Directeur de coopération et de la communication à l'Office national de l'eau potable (ONEP), accompagné par d'autres responsables de l'Office. Devant un parterre de journalistes, le conférencier a mis en exergue l'importance d'un tel rendez-vous avant de rappeler les principaux thèmes qui seront abordés lors de ce congrès. Il s'agit entre autres de l'amélioration de la gestion de la performance des sociétés par le benchmarking, l'approche novatrice pour une gestion efficace de la performance ou encore l'apport des normes régionales de performance pour l'amélioration de la gestion des sociétés (atelier) sans oublier l'utilisation de la Recherche & Développe-

ment pour l'amélioration de la performance des sociétés (atelier). Placé sous le thème « Mécanismes et initiatives novateurs de coopération pour le développement durable du secteur de l'eau et de l'assainissement en Afrique » et qui est d'ailleurs la suite logique du 15ème Congrès, tenu à Kampala, en Ouganda, en mars 2010, ce sommet de l'eau sera l'occasion aussi d'aborder les perspectives de la problématique de cette richesse en Afrique.

Convergence d'idées

En la matière, les défis ne manquent pas. D'autant plus qu'aujourd'hui, 40 % des Africains, soit 400 millions de personnes, vivent dans des zones urbaines, et 60 % d'entre eux dans des bidonvilles, où l'assainissement et l'approvisionnement en eau potable laissent à désirer. Le rapport du PNUE rendu public à l'occasion de la Journée Mondiale de l'Eau, établi qu'en 2008, est sans équivoque : 55 millions de citoyens africains n'ont pas accès à l'eau potable, contre 30 millions en 1990. 175

millions de personnes ne bénéficient pas des services d'assainissement, contre la moitié en 1990. C'est dans ce contexte que Marrakech reçoit les professionnels des secteurs de l'eau potable et de l'assainissement provenant de tous les pays du continent africain ainsi que les principaux bailleurs de fonds, la communauté scientifique, les élus et les membres de la société civile. Cet événement, dit M. Mosleh, sera « une grande occasion de débattre des problématiques d'accès à ces services qui sont évidemment vitaux pour les populations, et en même temps indispensables au développement économique du continent ». A ce sujet, reconnu comme l'une des plus importantes plateformes de dialogue et de réflexion stratégique sur la gouvernance et le développement du secteur de l'eau en Afrique, le Congrès de l'AAE réunira plus de 1500 participants venus d'une soixantaine de pays africains et des autres régions du monde : des ministres et décideurs politiques, des opérateurs publics et privés, des représentants des organisations internationales et des bailleurs de fonds, des univer-



M. Nabil Mosleh, Directeur de coopération et de la communication à l'Office national de l'eau potable (ONEP).

sitaires et chercheurs, des consultants et journalistes. Sans compter qu'en marge du Congrès, se tiendra l'Exposition internationale de l'Eau et de l'Assainissement. Sur une superficie de plus de 1500 m², quelques 200 opérateurs et prestataires de biens et services présenteront leurs expériences, leur savoir-faire, leurs équipements et leurs produits. Organisé par l'AAE, AMEPA (Association Marocaine de l'Eau Potable et de l'Assainissement) et l'ONEP, ce rendez-vous sera un vrai cadre d'échanges entre professionnels et autorités.

Mamady Sidibé



Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

مراكش تحتضن المؤتمر الـ16 والمعرض الدولي للماء والتطهير

تقليص انتشار الأمراض المعدية الناتجة عن الماء والمياه العادمة والحفاظ على إطار عيش سليم. وتتمحور أشغال هذا المؤتمر، المنظم بشراكة مع المكتب الوطني للماء الصالح للشرب والجمعية المغربية للماء الصالح للشرب والتطهير حول مواضيع تهتم بالخصوص «معالجة المياه العادمة» و«تدبير طين وأوجال التطهير والتنظيف» و«النفائات الصلبة ومياه الامطار». وسيركز المؤتمر بالخصوص على التكنولوجيا المنجدة في مجال الماء والتطهير من أجل اقتراح حلول بديلة للمشاكل التي تواجه التزود بالماء ومعالجة المياه العادمة بالدول الإفريقية، فضلا عن فتحه لآفاق جديدة وفرص حقيقية للشراكة والتعاون بين مختلف المتدخلين في هذا المجال.

في قطاعات الماء والتطهير والخدمات المرتبطة بالماء والمياه العادمة وصناعة الأدوات والأليات ومؤسسات البحث والتنمية والاستشارة والمنظمات الدولية والمتدخلين في مجال البيئة والتنمية المستدامة. كما سيتناول الملتقى، الذي سيعرف مشاركة أزيد من 1500 مؤتمر و200 عارض، رصد مجموعة الاجراءات الرامية الى

من المنتظر أن تحتضن مدينة مراكش ما بين 20 و23 فبراير الجاري المؤتمر الـ16 والمعرض الدولي للماء والتطهير، وذلك بمبادرة من الجمعية الإفريقية للماء. وافاد مصدر من المكتب الوطني للماء الصالح للشرب أن هذا الملتقى، المنظم تحت شعار «الميكانيزمات والمبادرات المنجدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة في قطاع الماء والتطهير بإفريقيا»، يعد فرصة للمشاركين للاطلاع على التكنولوجيا المنجدة المستعملة في هذا المجال ومناسبة لتبادل التجارب والخبرات من أجل تعزيز علاقات التعاون والشراكة بين مختلف الفاعلين والمتدخلين في هذا القطاع. وسيشارك في المعرض فاعلين



Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

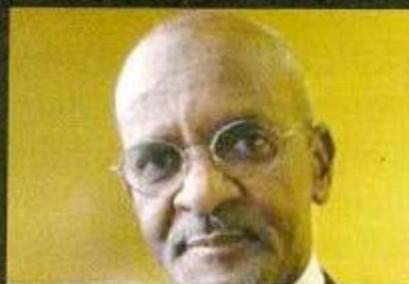
La bonne gouvernance au service de l'eau

L'Association africaine de l'eau (AAE) tient, du 20 au 23 février 2012 à

Marrakech, son 16^e congrès autour des «Mécanismes et initiatives novateurs de coopération pour le développement du

secteur de l'eau et de l'assainissement en Afrique».

Ce congrès, qui intervient après les dernières assises tenues à Kampala en mars 2010, constitue une tribune de choix pour les opérateurs et les décideurs du secteur de l'eau, ainsi que pour les chercheurs, les bailleurs de fonds et les organismes internationaux de coopération. Le 16^e Congrès sera également l'occasion pour réfléchir aux nouveaux mécanismes de financement de l'eau et de l'assainissement dans le continent africain.



Mamadou Dia, Président de l'AAE.

Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

تحت شعار : الخبرة والحكمة الجيدة في خدمة تدبير الماء

الجمعية الإفريقية للماء تنظم مؤتمرها السادس عشر بمراكش

كهيف رئيسي، منذ تاسيسها في 1980، تمنح الخبرة المهنية لأعضائها، وذلك من أجل رنية واضحة لولوج الماء الصالح للشرب بالنسبة لجميع الأمازيغ.

ولبلوغ هذا الهدف ساهمت الجمعية الإفريقية للماء بشكل فعال في التأثير على السياسات العمومية الإفريقية في مجال الماء والتطهير. ومن خلال ذلك تمكنت بمساعدة الشركاء النشطين من تعزيز قدرات المقاولات المتدخلة في قطاع الماء عبر سلسلة من الإحترافات والمبادرات الفعالة في هذا المجال.

وفي هذا الصدد قامت الجمعية الإفريقية للماء، في إطار شراكة إفريقية، بصياغة برنامج شامل لقاثة أعضائها من أجل مواكبة مختلف الفاعلين المتدخلين في القطاع، الشيء الذي مكن كذلك من توسيع البنبات التحتية، وتحسين حكمة المقاولات.

وبفضل مهاراتها وخبرتها، أصبحت الجمعية الإفريقية للماء المنظمة الوحيدة التي تمثل اليوم الجمعيات المهنية للماء والتطهير في إفريقيا.



والفاعلين المتدخلين في قطاع الماء والتطهير والبيئة على صعيد القارة الإفريقية. إن الجمعية الإفريقية للماء، والتي كانت تعرف سابقا باسم «الاتحاد الإفريقي لموزعي الماء»، وضعت نصب أعينها

تنظم الجمعية الإفريقية للماء، من 20 إلى 23 فبراير 2012 بمراكش، مؤتمرها السادس عشر حول «التأثيرات والمبادرات الجديدة للمعايير من أجل تنمية قطاع الماء والتطهير في إفريقيا». وستشكل هذا المؤتمر، الذي يأتي عقب المناظرة الأخيرة التي نظمت في كامبالا في مارس 2010، مبرا متميزا بالنسبة للفاعلين وأصحاب القرار في قطاع الماء وكذلك بالنسبة للمباحثين والممولين والمؤسسات الدولية للتعاون. كما ستشكل المؤتمر السادس فرصة سانحة للتفكير في المبادرات الجديدة لتحويل الماء والتطهير في إفريقيا.

من خلال تنظيمه كمنتدى علمي وفي حوز واقع قطاع الماء، فإن مؤتمر الجمعية الإفريقية للماء يشكل المكان الأمثل لتبادل التجارب والأفكار حول وسائل وأبوات تطوير أفضل الممارسات والتقنيات في مجال تنمية الماء، وذلك بتفاعل مع ممثلات التطهير وحماية البيئة في إفريقيا.

ولإشارة فإن الجمعية الإفريقية للماء، والتي يعتبر المغرب من بين أنشط أعضائها، هي مؤسسة مهنية تجمع المنقذات والمقاولات

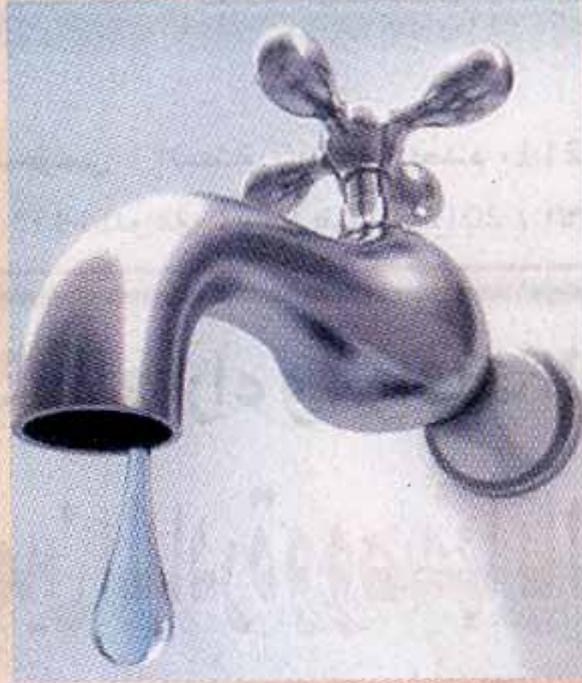
Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

الجمعية الافريقية للماء تنظم مؤتمرها السادس عشر بالمغرب

تنظم الجمعية
الافريقية للماء من 20 إلى
23 فبراير 2012 بمراكش
مؤتمرها السادس عشر
حول «الآليات والمبادرات
الجديدة للتعاون من أجل
تنمية قطاع الماء والتطهير
بإفريقيا».



ويشكل هذا اللقاء
فرصة متميزة للفاعلين
وأصحاب القرار في قطاع
الماء وكذلك بالنسبة
للباحثين والممولين
والمؤسسات الدولية
للتعاون، كما يشكل
فرصة سانحة للتفكير
في الميكانيزمات الجديدة

لتمويل الماء والتطهير بإفريقيا.

ويذكر أن الجمعية الافريقية للماء هي مؤسسة مهنية تجمع
المنظمات والمقاولات والفاعلين المتدخلين في قطاع الماء والتطهير
والبيئة على الصعيد الافريقي، ويعتبر المغرب من بين أنشط
أعضائها.

وتهدف الجمعية الافريقية إلى تنمية الخبرة المهنية لأعضائها
والتأثير على السياسات العمومية الافريقية في مجال الماء والتطهير.
وتنبغي الإشارة إلى أن بعض الشركات الأجنبية المختصة في الماء
والتطهير يسيل لعابها على أي مكان تشتم فيه صفقة الماء والتطهير
خاصة في القارة الافريقية.

Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:



16ème Congrès africain de l'eau

La généralisation de l'accès à l'eau au cœur du débat à Marrakech

Kawliar Tali
k.tali@aujourd'hui.ma

Ça coule de source à Marrakech. Propositions, réflexions et débat sont à l'ordre du jour des réunions des ministres africains de l'eau et de l'environnement visant à analyser de nouveaux mécanismes de financement du secteur de l'eau et de l'assainissement. En effet, les responsables africains se sont donné rendez-vous dans la ville ocre pour débattre de l'une des problématiques vitales du continent, à savoir l'eau. Initié par l'Association africaine de l'eau (AAE), en collaboration avec l'Association marocaine de l'eau potable et de l'assainissement (AMEPA) et l'Office national de l'eau potable (ONEP), le 16ème Congrès africain de l'eau qui se poursuit jusqu'au 23 février a pour objectif

la généralisation de l'accès à l'eau qui demeure jusqu'à présent la préoccupation d'un grand nombre d'Etats africains souffrant de la pénurie de l'or bleu. «Le Maroc est dans ce sens un véritable cas d'école à l'échelle africaine. Cette 16ème édition des Assises de l'eau ne peuvent qu'enrichir le débat et alimenter l'expérience des pays africains en termes d'accessibilité ou d'approvisionnement en eau», a déclaré Mamadou Dia, président de l'AAE, lors de la cérémonie d'ouverture du 16ème Congrès de l'eau le 20 février. Pour sa part, Fouad Douiri, ministre de l'énergie, des mines, de l'eau et de l'environnement, a souligné que «les ministres de l'eau africains ambitionnent de

sortir de cet événement avec des mécanismes et initiatives innovants tributaires ou développement de ce secteur». M. Douiri a passé en revue les principales réalisations du Royaume en termes d'eau et d'assainissement, soulignons que le taux d'accès national à l'eau potable a atteint 97%. De même, M. Douiri a indiqué que ce taux est de 92% dans le milieu urbain. Une énorme avancée a été gagnée, dans ce sens, grâce à une stratégie volontariste engagée par le Maroc et la mobilisation de financements substantiels. Les fruits de cet engagement a eu des retombées positives sur le plan socio-économique desservant une population additionnelle de près de 6,5 millions d'habitants.

Le Maroc a, en effet, amélioré la situation des milliers de femmes et d'enfants pour qui rapporter l'eau constitue autrefois une corvée. Cet effort a été appuyé fortement par l'ONEP qui a mis en service 42 stations d'épuration au cours des dix dernières années. «Nous intervenons dans la gestion du service d'assainissement au niveau de 80 villes totalisant une population de 3 millions d'habitants équivalent à 635.000 clients, soit plus du tiers des clients de l'eau potable desservis par l'ONEP», a dévoilé Ali Fassi Fihri, directeur général de l'ONEP et président de l'AMEPA. Et de préciser que 166.000 millions de m3 sont quotidiennement épurés à travers les stations existantes. ■

Le 16ème Congrès africain de l'eau qui se poursuit jusqu'au 23 février a pour objectif la généralisation de l'accès à l'eau qui demeure jusqu'à présent la préoccupation d'un grand nombre d'Etats africains souffrant de la pénurie de l'or bleu.



Les perspectives de l'ONEP

Le montant des investissements programmés par l'ONEP durant la période 2011-2015 s'élève à 25,4 milliards de dirhams répartis selon les axes stratégiques de l'Office. L'enveloppe consacrée à l'eau potable urbaine est de 13,4

milliards de dirhams. Elle servira à équiper un débit supplémentaire de 14 m3/s. Le rendement des réseaux de distribution sera amélioré à hauteur de 76%. De même le taux de branchement individuel sera augmenté à l'horizon 2015 de

96%. Pour 5,5 milliards de dirhams, l'accès à l'eau potable rurale sera porté à 95% au moment où un débit de 200.000m3/j sera traité contribuant à l'amélioration des conditions sanitaires de 1,6 million d'habitants. ■

SALON AFRICAIN DE L'EAU



Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

2/2

Pour une meilleure gouvernance de l'eau africaine

CONGRÈS AFRICAIN DE L'EAU Le 16^e Congrès africain de l'eau, organisé à Marrakech par l'Association marocaine de l'eau potable et de l'assainissement et l'Association africaine de l'eau, reflète, encore une fois, les relations étroites qui lient le Maroc au continent noir.

MOHAMED MOUNJID

Retour aux sources. Le 16^e Congrès africain, qui se tient du 20 au 23 février 2012 à Marrakech, représente, en tant que plateforme d'échanges et de rencontres entre confrères africains venus des quatre coins du continent, « une occasion privilégiée pour les professionnels nationaux d'entrer en relation et de nouer des partenariats et surtout de s'ouvrir sur leur environnement proche », nous informe **Ali Fassi-Fihri**, président de l'Association marocaine de l'eau potable et de l'assainissement (AMEPA), organisateur de l'événement, conjointement avec l'Association africaine de l'eau.

Une internationalisation à l'africaine

Une internationalisation à l'africaine requiert cependant, en plus du savoir faire, une assise financière solide. Sans oublier que l'aventure en soi nécessite des efforts de longue haleine car au berceau du monde, il n'y a pas de place pour l'argent facile. Et comme nous l'a confié Ali Fassi Fihri, les opérateurs économiques nationaux devraient profiter de ce privilège dont jouit le Maroc. D'autant plus que la concurrence se fait de plus en plus rude sur l'un des rares marchés mondiaux encore vierges. « Notre déploiement à l'échelle africaine n'est en fait qu'un pas pour défricher le terrain aux professionnels », souligne le président de l'AMEPA. Notre stratégie d'internationalisation n'intervient en fait qu'après avoir acquis une certaine maturité concurrentielle, cristallisée par « un taux d'accès à l'eau potable de l'ordre de 80 % et à l'assainissement de 60 % », comme l'a présenté Fouad Douiri, ministre de l'Énergie, des mines, de l'eau et de l'environnement, à l'occasion de la cérémonie d'ouverture du congrès. Des chiffres



Fouad Douiri, ministre de l'Énergie, des mines, de l'eau et de l'environnement, à l'occasion de la cérémonie d'ouverture du 16^e congrès de l'Association africaine de l'eau (AAE) à Marrakech.

qui contrastent pourtant avec ceux avancés par Fassi Fihri qui a noté, par exemple, que près de 98 % de la population est alimentée en eau potable. Mais sans verser dans les dédales de cette cacophonie de chiffres, il est utile de souligner que le Maroc a encore besoin d'aides et de soutien des organismes internationaux en matière d'eau et d'assainissement.

Gouvernance

La stratégie du pays pour accompagner les changements économiques, sociaux et démographiques en cours s'est vue contrainte d'emprunter la voie d'une nouvelle vision de gouvernance et de gestion des défis. La fusion en cours entre l'ONEP et l'ONE, qui a certes « surpris quelques uns et en a enchanté d'autres », n'est que l'expression d'un enjeu de taille: « l'énergie et l'eau deviennent étroitement liés ». En tout état de cause, ce qui importe pour le consommateur marocain c'est de voir sa facture d'eau et d'électricité

allégée. Les prix sont jugés exorbitants et sans aucune corrélation avec le pouvoir d'achat. Améliorer le système de gouvernance de l'eau s'impose donc aujourd'hui plus que jamais. C'est d'ailleurs l'une des mesures phares de la feuille de route du département de Douiri. Dans le même ordre d'idées, Loïc Fauchon, président du Conseil mondial de l'eau, insiste sur le fait qu'il n'est plus question de mettre en place des stratégies sans concertation avec les populations. Et là, il met le doigt sur un dossier complexe, à savoir la gestion déléguée qui a prouvé ses limites, comme l'attestent les expériences de Redal et d'Amendis, pour ne citer que ces deux exemples. Fassi Fihri est on ne peut plus clair à ce propos: « Nous sommes pour une réforme de ce chantier ». Fauchon ajoute en outre que le droit à l'eau est un droit fondamental et devrait être partie intégrante des constitutions des pays. Il devance même le droit à la santé ou à l'éducation.

Le temps du gaspillage est révolu

Certes les tarifs de l'eau, cette ressource rare et de plus en plus polluée, sont encore trop chers, cependant, il faut se mettre à l'évidence que le temps de l'insouciance et du gaspillage est révolu, avertit Fauchon. Et cette prise de conscience environnementale, matérialisée par une exploitation rationnelle et durable des systèmes d'eau et d'assainissement, constitue d'ailleurs un des trois axes de réflexion majeurs de ce congrès scientifique et technique d'urgence, placé sous le thème « Mécanismes et initiatives novateurs de coopération pour le développement durable du secteur de l'eau et de l'assainissement en Afrique ». L'autre axe capital, et pas des moindres, est celui du financement. La généralisation de l'accès à l'eau en Afrique bute essentiellement sur ce point là. Penser donc à de nouveaux modes de financement novateurs reste une solution d'un apport vital, à l'exemple de la taxe sur les

billets d'avions en Europe qui a généré plus de 1 milliard d'euros. D'autant plus que le flux d'urbanisation en Afrique, le plus rapide au monde, gagne chaque jour du terrain. ♦

Chiffres clés

Le marocain consomme en moyenne 700 m³ par an contre 3 000 m³ aux États-Unis, 5 000 m³ en Europe et seulement 100 m³ en Afrique. Seulement 5 % des ressources hydriques sont utilisées en Afrique, dont 3 % sont destinées à l'eau potable et 75 % à l'agriculture. Le montant des investissements projetés par le Maroc à l'horizon 2030 est de 83 milliards de dirhams. Le total des investissements programmés par l'ONEP entre 2011 et 2015 est de 25,4 milliards de dirhams qui se répartissent comme suit: Eau potable urbaine (13,4), eau potable rurale (5,5), Assainissement liquide (6,5). L'ONEP produit près de 1 milliard de m³ par an, soit 80 % des besoins.

GREEN BUSINESS



Un important programme d'approvisionnement en eau potable des populations rurales a poussé le seul des dessertes à 92% à fin 2011.



Maîtriser la demande en eau pour dégager un potentiel d'économie global estimé à 2,5 milliards de m³, tel est l'objectif de la stratégie nationale de l'eau.

L'eau, ce défi africain !

- **Congrès africain de l'eau.** L'Association Africaine de l'Eau (AAE) plaide pour une coopération novatrice en matière d'eau et d'assainissement en Afrique
- **L'ONEP** sort le grand jeu devant ses homologues du continent
- **90%** des activités du secteur sont gérés par le public



PAR MUSTAPHA EL AHMADI

C'est dans la ville de Marrakech que l'Association africaine de l'eau (AAE) a choisi de débattre de la question des mécanismes et initiatives novateurs de coopération pour le développement durable des secteurs de l'eau et de l'assainissement en Afrique, thème de son 16^e congrès et de l'exposition internationale sur l'eau qui ont démarré leurs travaux lundi 20 février, pour se clore aujourd'hui, en présence de plusieurs responsables, experts, chercheurs, décideurs et bailleurs de

fonds. Pour donner de l'élan aux actions que mène l'AAE, celle-ci a tenu samedi dernier dans la ville ocre son assemblée générale, au cours de laquelle, le choix des membres a été porté, à l'unanimité, sur la présidente de la South African Association Water Utilities (SAAWU), la Sud-Africaine Duduzile Myeni, en tant que nouvelle présidente de l'AAE, en succession au Sénégalais Mamadou Dia, directeur général de la Sénégalaise des eaux (SDE). Il a été décidé aussi de retenir la candidature de la Côte d'Ivoire pour abriter, en 2014, les travaux du 17^e congrès de l'AAE. La finalité de ces

Assises est de concevoir une réflexion sur nombre de problématiques liées à la gestion et à la préservation des ressources hydriques en Afrique, notamment, au prisme des changements climatiques profonds caractérisés par l'irrégularité de la pluviométrie, la succession des périodes de sécheresse, l'augmentation des besoins en eau, en raison d'un boom démographique en nette augmentation, la prolifération des facteurs de pollution, et l'urbanisation effrénée...

Généralisation de l'accès à l'eau potable... le défi

Garantir l'accès à l'eau potable à l'ensemble des citoyens africains est un défi majeur à relever, ont souligné unanimement les experts présents. Or, l'entreprise demeure délicate. Bien que les efforts entrepris aient enregistré des progrès notables et encourageants en matière d'eau et d'assainissement en Afrique, le défi d'accès à l'eau bute sur les écarts des moyens financiers entre les uns et les autres membres de la communauté africaine, ont-ils rappelé. Ils estiment aussi que l'accès à l'eau potable demeure le maillon faible de nombre de pays africains. En filigrane de ce double écueil, la gestion rationnelle globale de l'eau pose encore problème

En Afrique, plus qu'ailleurs dans le monde, la question démographique constitue une véritable problématique à ramifications plurielles.

dans la plupart des pays, quand bien même ceux-ci ont entrepris des réformes éditantes depuis le début des années 90. L'ensemble des participants, chacun selon son domaine d'intervention, s'accordent à souligner l'impératif selon lequel il conviendrait de développer des approches innovantes pour une gestion efficace des ressources, d'apporter des solutions pour élargir les services aux populations urbaines les plus pauvres et d'engager une réflexion sérieuse sur l'utilisation raisonnée des eaux usées dans l'agriculture.

Selon nombre d'experts au fait des questions hydriques en Afrique, les mécanismes d'approvisionnement innovants ont été déployés et implémentés à travers le continent, afin d'accroître et d'améliorer la qualité des services aux pauvres. En dépit de cela, il convient d'en faire davantage afin de mesurer l'impact des bonnes pratiques pour pallier les effets de l'exode rural, et du nombre croissant

L'ONEP...5 milliards d'euros en dix ans

Le programme d'actions mis en place au cours de la dernière décennie par le management de l'Office national de l'eau potable, a bénéficié d'un investissement global de l'ordre de 2,5 milliards d'euros et a permis d'atteindre des résultats significatifs. En milieu urbain, la pérennisation, la sécurisation et la consolidation des infrastructures existantes alimentent les différentes villes et centres du royaume, et

se sont traduites par le renforcement de la production par un débit supplémentaire de l'ordre de 860.000 m³/jour. En matière d'alimentation en eau potable du milieu rural, cette période a été marquée par la mobilisation de financements substantiels, et la réalisation d'un nombre conséquent de projets, ce qui a permis de desservir une population additionnelle de près de 6,5 millions d'âmes et d'at-

teindre un taux d'accès de 92% à fin 2011, contre 68% en 2001. C'est ainsi que le taux d'accès national à l'eau potable a atteint 57% faisant du Maroc un véritable cas d'école à l'échelle africaine au regard des objectifs du millénaire définis par les Nations Unies. Concernant l'assainissement liquide, l'ONEP a, à la date d'aujourd'hui, mis en service 42 stations d'épuration au cours des dix dernières an-

nées, et intervient dans la gestion du service d'assainissement au niveau de 80 villes, totalisant une population de 3 millions d'habitants équivalent à 635.000 clients, soit plus du tiers des clients de l'eau potable desservis par l'ONEP. En termes de volume de traitement des eaux usées, ce sont près de 166.000 millions de m³ qui sont quotidiennement épurés à travers les stations existantes.

Repères

Près de 2 milliards d'euros, c'est ce que coûtera le programme d'actions de l'ONEP 2012-2015.



40% des africains (400 millions d'habitants) vivent dans les zones urbaines, dont 60% dans des bidonvilles, avec tous les écueils conséquents liés à l'assainissement et à l'eau potable.

de personnes concentrées en zones urbaines en Afrique, ainsi que de faire constater que l'utilisation des eaux usées dans l'agriculture est un phénomène croissant, en particulier là où, les densités des populations sont en forte croissance et où, l'eau potable se raréfie, tout en déplorant le fait que malgré les larges bénéfices potentiels de l'utilisation des eaux usées, celles-ci pourraient avoir des effets nocifs, notamment sur la santé et l'environnement, en fonction du niveau de leur traitement, du type d'irrigation, et des conditions locales. L'un des moyens de réduire la rareté de l'eau sans que cela comporte pour autant un risque envers la santé, et de minimiser la pollution de l'eau, serait de développer des capacités pour l'utilisation des eaux usées en toute sécurité dans leur usage agricole, estiment-ils.

La coopération...

Les experts et les spécialistes des questions hydriques en Afrique n'ont pas hésité à mettre en avant l'importance de la coopération et du partenariat interactif, lesquels ne peuvent, au final, qu'influer sur les processus décisionnels des politiques publiques africaines dans les secteurs de l'eau et de l'environnement, en interaction dynamique avec la protection de l'environnement. Le monde étant aujourd'hui à la globalisation, d'autant plus que la maîtrise de l'eau et la généralisation de l'accès à cette ressource ne sont possibles que dans le cadre et grâce à une coopération élargie entre l'ensemble des acteurs intervenants dans le secteur de l'eau. L'implication de la communauté internationale dans son ensemble pour gagner les paris liés à l'eau et à l'assainissement au début de ce troisième millénaire, témoigne du sentiment d'urgence à partager, pour que l'eau ainsi que les services d'assainissement, des facteurs clés du développement humain, soient accessibles dans des conditions optimales pour tous. La préservation des ressources hydriques passera nécessairement par l'accroissement et le renforcement des capacités, et la mise en synergie des efforts des acteurs politiques, des opérateurs économiques, de la société civile locale et transnationale, des agences de développement international, des organismes de promotion de la coopération bi et multilatérale, et des instituts de recherche et de développement.



Enjeu de société

Sur un autre volet, les participants se sont attachés à rappeler que la démographie est – elle l'a toujours été – un faisceau façonnant les politiques publiques pluri-

sectorielles. L'on comprend que les décideurs publics lui accordent un intérêt particulier. Selon eux, en Afrique, plus qu'ailleurs dans le monde, la question démographique constitue une véritable problématique à ramifications plurielles. Car, non seulement l'essor démographique pèse sur les équilibres micro et macroéconomiques des États africains, de plus ou pire, elle plombe tous les efforts de progrès et de développement communautaires de chacun des États africains. Comme une véritable bombe à retardement, la question démographique est intimement liée à la gestion de l'eau et de l'assainissement en Afrique, expliquent-ils. À cet égard, une récente étude du PNUF (Programme des Nations Unies de l'Eau) et de l'ONU-Habitat laisse constater que l'essor des centres urbains est plus rapide en Afrique que dans le reste du monde. En conséquence de cette excroissance urbaine, le continent africain est confronté à de gigantesques défis en matière d'approvisionnement en eau potable et d'accès aux services d'assainissement. Selon cette étude, 40% des africains (400 millions d'habitants) vivent dans les zones urbaines, dont 60% dans des bidonvilles, avec tous les écueils conséquents liés à l'assainissement et à l'eau potable. Outre un contexte mondial conflictuel, les difficultés traditionnelles liées à la nature démographique et sociologique des nations africaines, le monde est frontalement soumis à une crise économique-financière aux dimensions et aux étendues sans précédent, l'Afrique en subit par là même l'impact évident. Pour eux, la croissance démographique urbaine galopante dans les villes sub-sahariennes continuera de constituer un défi majeur pour les services d'approvisionnement et d'assainissement d'eau, une situation d'autant plus complexe que les nouveaux arrivants s'installent de façon non planifiée et que les plus paupérisés doivent être desservis eux aussi.

Des pistes existent

Tout en rappelant que plus de 90% des activités d'approvisionnement en eau et d'assainissement liquide sont gérés par des compagnies des eaux publiques, et pas nécessairement dans des conditions idoines, ils se sont interrogés sur les rôles à confier aux partenariats publics-publics pour améliorer la gestion des opérateurs publics afin de généraliser l'accès à l'eau et à l'assainissement dans les pays en développement, en particulier les pays pauvres d'Afrique subsaharienne. Afin de faire face aux besoins croissants en investissements dans les secteurs de l'eau, qui excèdent, le plus souvent, les capacités financières du secteur public, de nouvelles méthodes de gestion ont été développées, à la fois, en zone rurale et urbaine, dont la plus courante étant la gestion déléguée à travers des régies et des sociétés privées spécialisées, bien que les coûts demeurent toujours élevés et finalement supportés par les consommateurs, déplorent-ils. Sur le rôle et la localisation de fournisseurs à petite échelle, ces experts considèrent qu'il est de plus en plus soulève à la lumière de la capacité des compagnies d'eau, nécessitant l'amélioration et l'extension de leurs services aux régions antérieurement non desservies. Il s'agit tout au moins de combler une lacune cruciale, déplorant le fait que ces fournisseurs opèrent en dehors des systèmes d'approvisionnement et d'assainissement d'eau nationaux, et sont souvent considérés comme étant «illégaux» remettant en cause les questions relatives à leur formalisation et à leur réglementation.

Point de vue

Loïc Fauchon,

Président du Conseil mondial de l'eau.



L'Afrique nécessite une augmentation des budgets consacrés à la préservation des ressources hydriques, avec l'impératif de prendre en considération l'impact des changements climatiques dans toutes les stratégies visant la promotion de l'eau, une source qui se fait de plus en plus rare en quantité et en qualité. Pour la promotion et la valorisation des ressources hydriques, nous continuons à nous appuyer sur trois piliers à savoir la gouvernance (organisation institutionnelle), la fi-

nance, c'est-à-dire la capacité à déterminer et à trouver des financements plus importants et enfin la connaissance, à travers le transfert des connaissances. Il faut échanger les savoir-faire et les bonnes pratiques dans tous les sens, en sortant du cadre classique nord-sud. Il faut savoir que l'Afrique a besoin, plus que les autres continents, d'une solution concernant le financement de l'eau, rappelant qu'il existe un ensemble de solutions telle que la remise des dettes liées à

l'eau, sachant qu'il y a là, la capacité à garantir des fonds mobilisables pour contrôler le prix de l'énergie nécessaire à l'eau. De plus, il faudrait penser à rapprocher la gestion de l'eau du citoyen, lui donner la parole, il n'y a pas de stratégie nationale efficace sans concertation avec les populations. Enfin, demain nous serons obligés de garantir la sécurité de l'eau à travers celle de l'énergie, ou celle de l'énergie à travers celle de l'eau car l'une est indispensable pour produire l'autre.

Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

Constat inquiétant au Congrès de l'association africaine de l'eau 65 000 000 000 de DH perdus

C'est le montant annuel des pertes dues à l'absence de l'eau et à l'assainissement en Afrique, révélé mercredi à Marrakech.

La gestion des performances permet la pérennité de l'entreprise et la satisfaction du client. «Pour ce faire, nous nous basons sur un processus de planification stratégique participatif», a indiqué Harouna Ouïbiga, directeur général de l'Office national de l'eau et de l'assainissement (ONEA) au Burkina Faso, lors de la deuxième journée du 16e Congrès de l'Association africaine de l'eau (AAE) qui se déroule du 20 au 23 février à Marrakech.

Une rencontre organisée en partenariat avec l'Association marocaine de l'eau potable et de l'assainissement et l'Office national d'eau potable (Onep) sur le thème : «Mécanismes et initiatives novateurs de coopération pour le développement durable du secteur de l'eau et de l'assainissement en Afrique».

Xavier Joseph, directeur général de Veolia Maroc, lui, aussi entonnera le même refrain : «En matière de réalisation d'ouvrages d'assainissement, ce ne sont pas les investissements qui comptent le plus, c'est l'exploitation de ces unités qui est la tâche la plus importante. Et pour ce faire, il faut former les ressources humaines».

STATIONS D'ÉPURATION

Le programme d'assainissement liquide et d'épuration des eaux usées a été élaboré en 2005 visé à



En Afrique, sur trois lits à l'hôpital, deux sont occupés par des patients affectés par des maladies liées à l'eau.

Pour combler le retard dans l'assainissement, le Maroc est en train de réaliser dans plusieurs villes des stations d'épuration de traitement et d'épuration d'eaux usées modernes. Mais selon certains, si le prix actuel de l'assainissement qui est moins de 2 DH pour le mètre cube reste maintenu, il sera difficile d'entretenir ces unités.

Plate-forme

La journée a été aussi marquée par plusieurs ateliers. Parmi les thèmes traités, celui notamment de l'utilisation des eaux usées dans l'agriculture avec la présentation de la plate-forme onusienne (UN WAIS «). Cet outil de collecte

d'informations propose aussi des formations à distance dans ce domaine. La journée a été marquée par la présentation du rapport «L'eau pour la croissance et le développement en Afrique», commandé par la France. Cette étude sera présentée officiellement, au prochain Forum mondial de l'eau qui se déroulera en mars prochain à Marseille. Le constat dressé par ce rapport est inquiétant. En moyenne, 0,48 % du produit

intérieur brut (PIB) africain est consacré à l'eau et à l'assainissement. «Quelque 5 % du produit

Le Maroc est en train de réaliser dans plusieurs villes des stations d'épuration de traitement et d'épuration d'eaux usées modernes.

intérieur brut (PIB) africain sont perdus en raison de l'absence d'eau et d'assainissement. L'objectif principal de ce rapport est de trouver les investissements pour répondre à ces défis», a souligné Olivier Bürki, du Conseil mondial de l'eau. Il est maintenant prouvé que l'accès à l'eau est devenu moteur de développement économique. Selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS), un dollar investi dans l'eau produit le même effet que sept dollars investis dans la santé. D'autres

REPÈRES

- Le Salon international de l'eau et de l'irrigation de Tadla Azilal aura lieu du 26 au 30 septembre à Beni Mellal.
- Le Maroc rejette annuellement quelque 700 000 m³ d'eaux usées. Actuellement, le taux de raccordement au réseau des eaux usées est 72 % contre 70 % en 2005.
- À l'échelle nationale, le taux d'épuration des eaux usées est 21 % contre 8 % en 2005.

patients affectés par des maladies liées à l'eau», a ajouté Olivier Bürki. Quant au Maroc où 97 % de sa population urbaine et rurale a eu accès à l'eau potable, il faut bien préciser que l'accès à l'eau en campagne n'a pas été au début accompagné par un programme d'assainissement et cela risque d'hypothéquer cet effort national.

Coopération

Pour remédier à cette situation, des expériences pilotes apparaissent comme le projet d'assainissement écologique rural à Dayet Ifrah dans la province d'Ifrane. Une initiative financée par la coopération technique allemande (GIZ). Il s'agit d'équiper chaque foyer d'un urinoir, d'un lavabo et d'un dispositif de séparation (urine et matières fécales). Selon les responsables de ce projet, cette unité est très compétitive (1500 DH) par rapport à

au renforcement du réseau pluvial et à la réalisation des stations d'épuration pour équiper 350

Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

في ختام المؤتمر الـ16 للجمعية الإفريقية للماء بمراكش الدعوة إلى وضع آليات من أجل تنمية قطاع الماء والتطهير في إفريقيا

الجامعي والبحث التطبيقي. كما أبرزوا أهمية تحسين المستهلكين وتوعيتهم بأهمية الحفاظ على هذا المورد الجذ هام لضمان الأمن الغذائي وتحقيق التنمية المستدامة بالدول الإفريقية. وشكل هذا المؤتمر أرضية ملائمة لعقد شراكات بينية كفيلة بتطوير قطاع الماء والاستفادة من خبرة وتجارب بعض الدول الرائدة في هذا المجال. وشارك في أشغاله، الذي تميز بإقامة معرض ضم آخر التقنيات والأدوات المستعملة في قطاع الماء، حوالي 1500 مختص وخبير من 60 بلدا من إفريقيا وغيرها، من ضمنهم وزراء ومسؤولون وفاعلون من القطاعين العام والخاص وممثلون لمنظمات دولية وجهات مانحة أكاديميين وباحثين. وناقش المشاركون في هذا المنلنى الدولي، الذي نظم بتعاون مع الجمعية المغربية للماء الصالح للشرب والتطهير والمكتب الوطني للماء الصالح للشرب، محاور همت «تمويل خدمات المياه والتطهير» و«تدبير الأداء» و«الترتيبات المؤسساتية وتقوية القدرات». تجدر الإشارة إلى أن هذا المؤتمر، الذي تقرر تنظيم دورته المقبلة سنة 2014 بالكويت ديفوار، تميز بعقد الجمع العام للجمعية الإفريقية للماء تم خلاله انتخاب الجنوب إفريقية دودوزيل ماييني رئيسة للجمعية.

دعا المشاركون في أشغال المؤتمر الـ16 للجمعية الإفريقية للماء، أول أمس الخميس بمراكش، الفاعلين في قطاع الماء والتطهير السائل، إلى وضع آليات متجددة للتعاون من شأنها المساهمة في تحقيق أهداف الألفية في قطاع الماء بإفريقيا. وأوصوا خلال الجلسة الختامية لهذا المؤتمر، الذي نظم على مدى أربعة أيام تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس حول موضوع «الآليات والمبادرات الجديدة للتعاون من أجل تنمية قطاع الماء والتطهير في إفريقيا»، بأهمية التدبير الجيد لأنظمة المياه والتطهير السائل من أجل ضمان استمراريته، فضلا عن دعوة المانحين إلى دعم البرامج والمشاريع التي تمكن الفئات المعوزة من الولوج إلى الماء الصالح للشرب، وتخصيص نسبة مائوية للجانب المتعلق بالبحث التطبيقي. كما أكدوا على ضرورة وضع مخططات كفيلة بضمان الأمن الصحي للموارد المائية وتدبير أمثل لجودتها، مشيرين إلى أن إعادة استعمال المياه العادمة، التي تشكل موردا هاما، تقتضي معالجة قبلية وناجعة. وشددوا على أهمية تلمين والمحافظة على الأنظمة التقليدية المعتمدة ببعض الدول في مجال تعبئة وتدبير المياه (الخطارات بالمغرب)، وذلك من خلال إدراجها ضمن المشاريع النموذجية وبرامج التكوين



Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

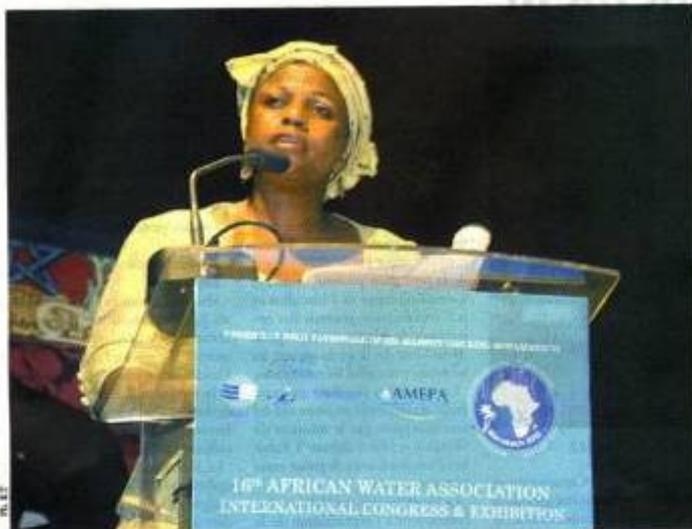
16^e congrès de l'Association africaine de l'eau à Marrakech En quête de financements novateurs

Le prélèvement d'une taxe de 1% sur l'eau représente une des solutions pour combler le retard de l'Afrique en matière d'accès à l'eau et à l'assainissement.

Rechercher des mécanismes nouveaux de financement pour l'accès à l'eau et repenser la gestion de l'eau ont été les principaux sujets soulevés, lors du 16^e congrès de l'Association africaine de l'eau (AAE) qui s'est déroulé du 20 au 23 février à Marrakech. Ce rendez-vous africain, organisé sur le thème : «Mécanismes et initiatives novateurs de coopération pour le développement durable du secteur de l'eau et de l'assainissement en Afrique», a été initié par l'AAE en partenariat avec l'Association marocaine de l'eau potable et de l'assainissement (AMEPA) et l'Office national de l'eau potable (ONEP).

S'agissant de la quête de nouveaux instruments financiers, le prélèvement d'une taxe de 1% sur l'eau a fait l'objet de discussions. Ces mécanismes solidaires sont déjà opérationnels dans certains pays européens comme la France, la Suisse, la Belgique, etc. «Le prélèvement d'une taxe de 1% sur l'eau représente une des solutions innovantes pour permettre l'accès à l'eau et à l'assainissement pour les populations démunies», a indiqué Jean-Philippe Boyon, du Programme des Nations unies pour le développement (Pnud). Sur ce registre, le Sénégal est en train de réfléchir à cette solution.

Après les révélations des conclusions du rapport «L'eau pour la croissance et le développement en Afrique», commandé par la France, indiquant qu'en moyenne 0,48% du produit intérieur brut (PIB) africain est consacré à l'eau et à l'assainissement, la taxe de 1% sur l'eau sera l'un des principaux thèmes débattus, lors du prochain Forum mondial de l'eau de mars prochain à Marseille.



La Sud-Africaine, Dudziye Myeni, nouvellement élue présidente de l'Association africaine de l'eau prononçant le discours de clôture au 16^e congrès de l'association.

Il faut savoir que l'absence de politique d'accès à l'eau et d'assainissement fait perdre à l'Afrique 5% de son produit intérieur brut (PIB). «L'objectif principal de ce rapport sur l'eau est de trouver de nouveaux investissements pour répondre aux défis du continent noir», a noté Olivier Bärki, du Conseil mondial de l'eau, venu présenter les grandes lignes de ce rapport à ce congrès.

Irriigation par les eaux usées

À Marrakech, les participants ont aussi traité de l'utilisation des eaux usées dans l'agriculture avec la présentation de la plateforme onusienne (UN WAIS «). L'utilisation des eaux usées figure parmi les ressources non conventionnelles sur lesquelles est basée la nouvelle stratégie nationale de l'eau à l'horizon 2030.

Au Maroc, l'accès à l'eau en milieu

rural n'a pas été accompagné par un programme d'assainissement. Cet état de fait risque d'annuler tout l'effort national enregistré dans ce domaine. Pour remédier à cette situation, un projet pilote d'assainissement écologique à Dayet Ifrah dans la province d'Ifrane a été réalisé.

Financé par la coopération technique allemande (GIZ), ce projet propose d'équiper chaque foyer d'un urinoir, d'un lavabo et d'un

dispositif de séparation (urine et matières fécales).

Ce congrès a été marqué par la signature d'un accord de partenariat entre AgroparisTech et l'AAE pour la mise en place de parcours de formation au niveau africain dans le cadre du programme «International Executive Masters OpT Water for all».

Autre signature, un protocole d'accord de partenariat entre l'Association africaine de l'eau (AAE)

et l'Eau et assainissement pour l'Afrique (EAA) pour la création et l'animation de plateformes d'échanges, la valorisation des travaux de recherche et développement (R&D), le renforcement des capacités, la mutualisation des efforts pour la mise en place de financement et pour la mise en œuvre effective des engagements politiques en matière d'hygiène, d'assainissement et d'eau potable.

Le congrès s'est achevé par le discours de clôture de la nouvelle présidente de l'AAE, la Sud-Africaine Dudziye Myeni, première femme élue à ce poste pour un mandat de deux ans. Elle remplace le Sénégalais Mamadou Dia. Le prochain congrès de l'AAE se déroulera en 2014 en Côte d'Ivoire.

Rachid Tarik

REPÈRES

- Non conventionnelles : Le Maroc a lancé sa nouvelle stratégie de l'eau pour 2030, basée sur la recherche de ressources non conventionnelles : dessalement d'eau de mer, traitement des eaux usées, récupération des eaux de pluie, etc.
- Population : 97% de la population marocaine (urbaine et rurale) a eu accès à l'eau potable.
- Épuration : l'Office national de l'eau potable a réalisé quelque 50 stations d'épuration des eaux usées.

DÉFIS GIGANTESQUES

En Afrique, la question démographique constitue une problématique importante. Véritable bombe à retardement, l'augmentation de la population est intimement liée à la gestion de l'eau et de l'assainissement en Afrique.

Sur ce registre, une étude récente de l'Organisation des Nations unies (ONU) a souligné que l'essor des centres urbains est plus rapide en Afrique que dans le reste du monde.

Le résultat de cette croissance urbaine est que le continent africain est confronté à de gigantesques défis en matière d'approvisionnement en eau potable et d'accès aux services d'assainissement.

Selon cette étude, 40% d'Africains, soit 400 millions d'habitants, vivent dans les zones urbaines, dont 60% dans des bidonvilles, avec tous les risques liés à l'assainissement et à l'eau potable.

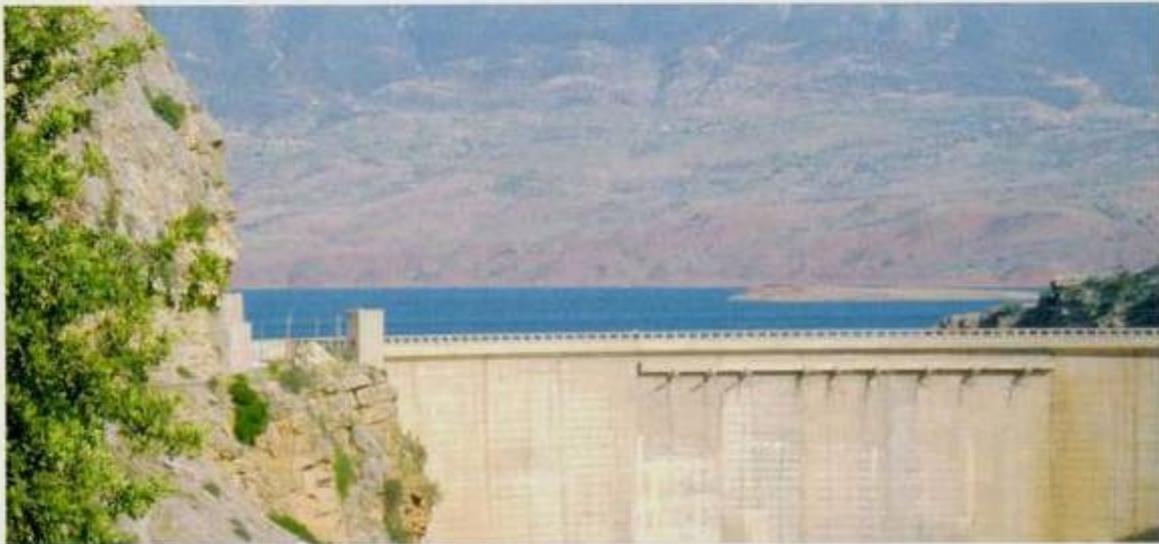


Lancement du projet pilote d'assainissement écologique à Dayet Ifrah. P. GIZ

ENVIRONNEMENT Aujourd'hui, environ 300 millions de personnes en Afrique, soit plus du tiers de la population du continent, n'ont pas accès à l'eau potable, et 400 millions, soit près de 50%, aux services d'assainissement.

DES DÉFIS ET DES HOMMES

L'eau africaine en question

**F-ZJ**

Le récent rapport des Nations Unies, intitulé le «Projet du millénaire», affirme que l'Afrique est à la traîne en matière d'utilisation de l'eau. Selon la Banque africaine de Développement (BAD), l'Afrique dispose de gigantesques ressources en eau, mais leur utilisation demeure extrêmement basse, l'agriculture, l'usage domestique et l'industrie n'utilisant annuellement que 3% des ressources du continent. De ce fait, 47% seulement de la population africaine ont accès à l'eau potable, contre une moyenne mondiale de 71%. Dans cette optique, l'un des objectifs primor-

diaux vise à réduire de moitié, avant 2015, la proportion des personnes qui n'ont pas un accès durable à l'eau potable et aux services d'assainissement de base. Cet objectif a été rappelé lors du 16e congrès de l'Association africaine de l'eau (AAE) qui s'est tenu du 20 au 23 février 2012 à Marrakech. Ce congrès a été une occasion pour plus d'un millier de délégués venus d'Afrique et du reste du monde d'analyser de nouveaux mécanismes de financement du secteur de l'eau et de

l'assainissement.

Portant sur le thème "Mécanismes et initiatives novateurs de coopération pour le développement durable du secteur de l'eau et de l'assainissement en Afrique", le 16e congrès, selon le secrétaire général de l'AAE, l'Ivo-

L'Afrique dispose de gigantesques ressources en eau, mais leur utilisation demeure extrêmement basse, l'agriculture, l'usage domestique et l'industrie n'utilisant annuellement que 3% des ressources du continent.

rien Sylvain Usher, a été une tribune continentale offerte aux décideurs politiques, aux bailleurs de fonds et aux organismes internationaux de coopération.



«L'expérience réussie du Maroc dans le domaine de l'eau est un modèle pour l'Afrique.»

ALI FASSI FIHRI, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'ONEP

ENTRETIEN RÉALISÉ PAR F-ZJ

L'Observateur du Maroc. Le congrès africain de l'eau tient sa 16^e édition. Quelle est la particularité de cette dernière ?

Ali Fassi Fihri. A quelques semaines de la tenue du forum mondial de l'eau, ce congrès vient unifier la parole des Africains en vue d'avoir des positions communes par rapport à la problématique du développement durable et de l'eau en général. Il s'agit d'innovation et de recherche de modes de financement pour les projets structurants en matière d'eau potable et d'assainissement.

Que peut apporter le Maroc à l'Afrique dans ce domaine ?

Je pense que l'expérience réussie du Maroc dans le domaine de l'eau est un modèle pour un certain nombre de pays africains. Et très modestement, nous écoutons ces pays par rapport aux contraintes financières qui existent pour la réalisation d'investissements dans ce domaine. Le Maroc a réussi son pari au niveau de la grande politique des barrages, au niveau de la généralisation de l'eau potable, de la sécurisation de l'alimentation en eau potable des villes, et au niveau de l'assainissement. J'ajouterai également comme exemple l'inauguration de la grande station de Marrakech, qui constitue aussi un modèle de ce qui doit être

souterraines et réutiliser les eaux usées pour des emplois qui ne nécessitent pas l'usage de l'eau potable.

Le Maroc peut donc être considéré comme une plateforme exportatrice d'expertise vers les autres pays africains, notamment ceux présents dans ce congrès ?

«LES ENTREPRISES MAROCAINES QUI ONT RÉUSSI À GÉNÉRALISER L'ACCÈS À L'EAU POTABLE ET À RÉALISER DES OUVRAGES FORMIDABLES EN MATIÈRE DE TRAITEMENT DE L'EAU SONT À LA RECHERCHE DE NOUVEAUX MARCHÉS, EN PARTICULIER EN AFRIQUE DE L'OUEST ET EN AFRIQUE ÉQUATORIALE.»

Oui, parfaitement. Les entreprises marocaines qui ont réussi à généraliser l'accès à l'eau potable et à réaliser des ouvrages formidables en matière de traitement de l'eau sont à la recherche de nouveaux marchés, en particulier en Afrique de l'Ouest et en Afrique équatoriale. Mais il faut dire que la problématique de l'eau en Afrique est très

excès d'eau dans des pays tels que la Guinée n'ont rien à voir avec ce qu'on peut rencontrer dans les zones sahariennes. Il faut savoir que contrairement à ce que beaucoup pensent, ce ne sont pas tant les ressources en eau qui manquent cruellement à l'Afrique que leur gestion adéquate. L'Afrique est en effet un vaste continent où les problèmes hydriques sont très variés d'une région à l'autre. Cependant, les questions essentielles demeurent les mêmes pour tous les pays africains. En l'occurrence : comment trouver des financements, comment former les femmes et les hommes pour faire face aux défis posés par cette problématique cruciale ?

La facture d'eau «se sale», pour ainsi dire, d'une année à l'autre. L'eau est-elle de plus en plus chère car de plus en plus rare, ou est-ce plutôt sa gestion qui devient onéreuse ?

En fait, ni l'une ni l'autre. L'eau est une ressource vitale importante pour la survie de l'homme et du bétail, pour l'agriculture, pour la vie en somme... Une bonne gestion de l'eau, qu'elle soit abondante ou rare, est une nécessité. Le grand défi qui se pose aujourd'hui, c'est de protéger cette eau, de la traiter et de l'amener vers l'utilisateur, et ceci nécessite des compétences particulières et des ressources

Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

خلال فعاليات مؤتمرها 16 المنعقد بمراكش

الجمعية الإفريقية للماء ترفع تحدي تعميم الحصول على هذه المادة الحيوية

والمتخصصين والخبراء والباحثين في مجالات الماء والبيئة، ونظمت على هامش هذا المؤتمر عدة ورشات وبنورات تقنية وأنشطة موزعة ومعارض تحكي أحدث التقنيات المستعملة في جلب الماء والتطهير وتغرى بالشركات المصنعة للمنتجات والمعدات ومؤسسات البحث والتطوير والمنظمات الدولية. كما شكل هذا المؤتمر بالمناسبة للمشاركة أرضية للتفكير وتبادل الخبرات ومجالا لتطوير استراتيجيات إيجاد النجع الوسائل واتفضل الممارسات والتقنيات للاستغلال العقلاني للماء مع تطوير استراتيجيات التطهير والصرف الصحي ونواعد حماية البيئة من خلال أربع محاور شمولية تم اختيارها للتدريس في هذا الملحق الدولي الهام، وهي إدارة الأضرار، التحويل تشغيل الماء والتطهير وإدارة الأصول، التحويل والترتبات المؤسساتية وتقوية القرارات الخطة الأصمية وإدارة جودة المياه. وقد تمخضت عن إشغال هذا المؤتمر العالي الهام الذي تناول الميكانيزمات المتجددة للتعاون من أجل التنمية المستدامة لقطاعات الماء والتطهير في إفريقيا عدة توصيات واتفاقيات شراكة سوف تكون لها لا محالة تأثيرات ناجعة على استدامة خدمات الماء لفائدة الساكنة المتنامية بإفريقيا.

محمد صدين



المؤتمر حوالي 1500 مندوبا من 60 بلدا من إفريقيا وبلدان عالمية أخرى، من بينهم وزراء وصناع القرار وقاعدون من القطاعين العام والخاص إضافة إلى المهتمين والأكاديميين والتطهير

شهدت مدينة مراكش مؤخرا تنقل شعاعا لاشغال المؤتمر 16 للجمعية الإفريقية للماء الذي تنظمه هذه الأخيرة بالتعاون مع الجمعية المغربية للماء الصالح للشرب والتطهير والمكتب الوطني للماء الصالح للشرب. وقد تم خلال هذا المؤتمر تدارس القضايا الأساسية التي يطرحها الحصول على الماء في المجتمعات الإفريقية تحت شعار عام اختير لهذا المؤتمر وهو: «الآليات والممارسات الجديدة للتعاون من أجل تنمية قطاع الماء والتطهير في إفريقيا». وذلك من خلال ثلاثة قضايا أولها تتعلق بالممارسات والتقنيات المبكرة المستخدمة في قطاع الماء والتطهير، فيما الثانية مرتبطة بالضمانات العميلة للشركات المزمع إقامتها، لتحقيق استغلال عقلاني ومستدام لنظم الماء والتطهير، أما الثالثة فتحتم وسائل التمويل المتاحة والتي يمكن توفيرها لضمان التحكم في المياه وتوفيرها لكل المجتمعات الإفريقية. وقد شكل بالفعل هذا المؤتمر منتدى محوريا لطرح تحد حيوي يتمحور حول كيفية تدبير الصعوبات التي يطرحها تعميم الحصول على الماء في وقت يعرف فيه النمو الديموغرافي ارتفاعا متناميا يزيد في تضخم معدلات الطلب على الماء. وقد استقطبت اشغال هذا

Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:

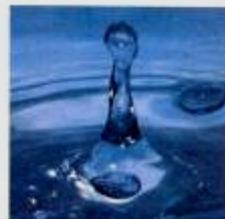
16ème Congrès de l'Association africaine de l'eau EAA, une nouvelle gouvernance continentale

Lun des enseignements majeurs du 16ème Congrès de l'Association africaine de l'eau et d'assainissement est sans nul doute l'accent qui a été mis sur la bonne gestion de cette dernière qui devient de plus en plus rare d'année en année. C'est sans doute, en raison de cette problématique, qu'il a été décidé la création de l'Agence intergouvernementale panafricaine comme outil de coopération et d'intégration communément appelée l'Agence intergouvernementale panafricaine eau et assainissement pour l'Afrique (EAA en français et WSA en anglais). Pour rappel, au cours de sa session du 5 décembre 2011, le Conseil des ministres de l'ex EAA (Centre Africain pour

l'Eau Potable et l'Assainissement) a décidé de la mise en place de cette institution. Elle a désormais le mandat du Conseil des ministres d'étendre ses activités au reste du continent africain. Déjà en décembre, en marge du Conseil des ministres, cinq nouveaux pays ont marqué leur adhésion à l'Agence. EAA est aujourd'hui forte de 22 États membres dont le Bénin, le Burkina Faso, le Burundi, le Cameroun, la Centrafrique, le Cameroun, la Côte d'Ivoire, le Ghana, le Gabon, la Guinée, la Guinée-Bissau, le Libéria, Madagascar, le Mali, la Mauritanie, le Niger, le Rwanda, la Sierra Leone, le Sénégal et le Togo. Elle comprend une fondation dont le but est de collecter et gérer des ressources financières au profit de l'accès

des populations vulnérables à l'eau et l'assainissement, un centre de recherches dont la mission est de promouvoir et de coordonner la recherche sur les solutions appropriées et le développement des connaissances dans le secteur et une agence d'exécution qui se positionne comme structure d'appui aux États et autres intervenants du secteur pour la mise en œuvre des programmes aux fins d'une plus grande efficacité et efficacité des financements consentis. EAA a quatre champs d'intervention dont entre autres le développement de la recherche-action et la gestion des connaissances. En effet, depuis plusieurs années, l'institution conduit des activités de recherches sur des théma-

tiques variées et novatrices aussi bien pour les approches sociales que les technologies. Pendant la période 2011-2015, il sera question de s'inscrire dans cette dynamique en s'orientant vers les nouveaux enjeux du secteur. Pour les initiateurs, il s'agit d'une vision d'une Afrique prospère et rayonnante d'où l'ambition assignée à l'EAA, au cours de la période 2011-2015, d'atteindre avec l'appui des partenaires, 50 millions de bénéficiaires sur le continent, avec un budget de 25 milliards de FCFA par an. D'où la vision : «Eau-Hygiène-Assainissement pour tous et pour toujours dans une Afrique prospère et rayonnante». Un programme ambitieux en perspective.

M.S.

Localité: Marrakech

Thème:

Suivi:



Selon le dernier congrès de **l'Association Africaine de l'Eau**, l'Afrique perd près de 65 milliards de dirhams à cause de l'absence de l'eau et de l'assainissement.